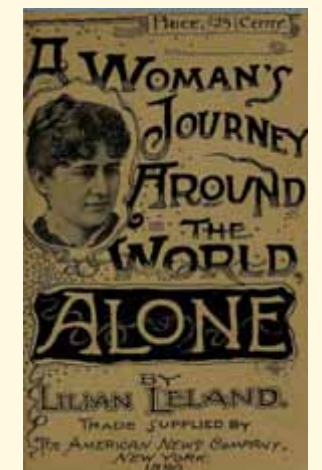
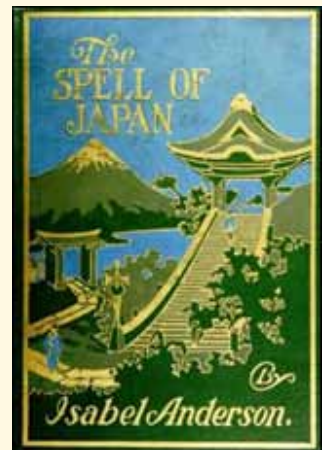
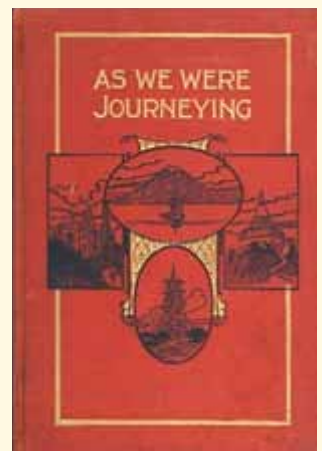


西洋人女性の明治日本記 英文書誌事典 全1巻

Meiji Japan as Western Women Saw It A Bibliographic Companion

編・著 Ronald D. Klein / ロナルド・クライン (元広島女学院大学教授)

本体価格：¥34,800 (+税) ISBN: 978-4-902454-93-2



- 明治日本を著した西洋人女性約 200 名の詳しい人物情報と主著 600 点の解題、さらに雑誌記事や二次文献も含めた 1,200 件近い書誌情報をまとめた初の本格的英文書誌。
- 著者を①旅行者、②キリスト教宣教師、③日本滞在者、④小説家の 4 項目に分類し、各項にはその分野での西洋と日本との接触・関係史を詳説する序文が書き下ろされる。原書カバーや挿絵のカラー図版や著者の肖像写真など視覚資料も掲載。
- イザベラ・バード、マリアヌ・ノースのような旅行家、外交官夫人として滞日したフレイザー夫人、日本ガイドを含め多数の著作を残したエリザ・スキッドモア、マリー・ストウプスのような科学者やベアトリス・ウェブのような社会活動家、日本の昔話を数多く英訳紹介した英子セオドラ尾崎、そしてジャポニスム小説で流行作家となったオノト・ワタンナやメアリ・フェノロサなど著名作者を始め、ほとんど名前も知られていなかった女性著述家も網羅。
- 女性宣教師の章には、英米宣教師団の記録と明治期や創立されたミッション系女学校のリストも収録、また津田梅子、河合道ら英米女性宣教師と協力した日本人女性教育者の情報も多数含む。
- 文献データ集を超えた歴史事典となっており、明治日本研究のみならず、近代日本女性史・女性教育史、比較文学・女性文学史、キリスト教宣教師史、旅行・観光史等、人文系の研究・教育レファレンスとして幅広く活用可能。

西洋人女性の明治日本記 英文書誌事典

Meiji Japan as Western Women Saw It A Bibliographic Companion

編・著 Ronald D. Klein / ロナルド・クライン (元広島女学院大学教授)

2016年10月刊行 B5判 クロス装 | 約345頁 (カラー図版・白黒写真入り)

本体価格：¥34,800 (+税) | ISBN: 978-4-902454-93-2 [Series: *Victorian Lady Travellers in Asia*]



Isabella Bird

明治日本を著した西洋人女性約200名の詳しい人物情報と主著600点の解題、さらに雑誌記事や二次文献も含めた1,200件近い書誌情報をまとめた初の本格的英文書誌。

CONTENTS

Book Covers and Illustrations

General Introduction

Chapter I: Tourists and Travelers

[Travel Writers 40 / Annotations 45 / Bibliography 109]

Portraits of Women Travelers

Introduction

1. Victorian Women Travelers
2. Women Tourists and Travelers to Japan
3. Guide Books for Tourists
4. Varieties of Women Tourists and Travelers to Japan
5. Conclusion

Key Works by Women Tourists and Travelers

- Part 1: Early Impressions—1860s and 1870s
- Part 2: The Second Wave—1880s
- Part 3: The Latecomers—1890s
- Part 4: The Last Wave—1900 to the End of the Meiji Era

Bibliography

- Part 1: Works by Women Tourists and Travelers
- Part 2: Secondary Sources
- Part 3: Secondary Sources on Specific Authors

Chapter II: Missionaries

[Missionaries Writers 59 / Annotations 155 Bibliography 574]

Portraits of Women Missionaries

Introduction

1. Women's Work for Women Worldwide
2. The Protestant Church
3. The Roman Catholic Church
4. The Greek Orthodox Church
5. The Church Missionary Society
6. Other Christian Institutions
7. Women's Education



Mrs. Fraser

8. Social Services

9. Conclusion

Key Works by or about Meiji Women Missionaries

- Part 1: Works by Missionaries
- Part 2: Secondary Sources

Appendix 1: Early Women's Missionary Societies

Appendix 2: List of Annual Letters from the Field by CMS Missionaries

Appendix 3: Leading Missionaries in Women's Education

Appendix 4: Key Japanese Women Influenced by Missionaries

Appendix 5: Girls' Schools Founded 1870-1912

Chapter III: Sojourners

[Sojourners Writers 36 / Annotations 133 / Bibliography 159]

Portraits of Women Sojourners

Introduction

Key Works by Sojourners

Bibliography

- Part 1: Works by Sojourners
- Part 2: Secondary Sources

Chapter IV: Writers

[Writers (Authors) 74 / Annotations 286 / Bibliography 330]

Portraits of Women Writers

Introduction

Key Works by Writers

Bibliography

- Part 1: Works by Writers
- Part 2: Secondary Sources

Author Index



Mary Mcneil Fenollosa

Edition Synapse 刊行

西洋人女性による日本関連復刻著作集

(一部品切タイトル含まます。)

◆西洋女性宣教師の語った日本◆

Japan as Seen by Western Women in Christian Mission

第1回配本：英国人女性宣教師の日本

12文献・合本5巻＋別冊解説

Japan as Seen by British Women in Christian Mission

監修・解説：並河葉子（神戸市外国語大学）

約2,250頁 ISBN: 978-4-86166-115-0 本体セット¥118,000-

【収録書】 Pitman, Mrs. Emma Raymond, *Japan and Japanese - Extract from Central Africa, Japan and Fiji* (1882) / Butler, Annie R., *Stories about Japan* (1888) / Wilson-Carmichael, Amy, *From Sunrise Land* (1882) / Page, Jesse, *Japan : Its People and Missions* (1895) / Awdry, Frances, *Daylight for Japan* (1904) / Fisher, Gertrude Adams, *A Woman Alone in the Heart of Japan* (1906) / Arnold, Miss Alfreda, *The Light of Japan* (1906) / Allen, Beatrice Julian, *Our Sister Beatrice* (1907) / Bickersteth, Mrs. Edward, *Japan* (1908) / Ballard, Susan, *Fairy Tales from Far Japan, with a prefatory, note by Mrs Isabella L. Bishop* (1898) / Ballard, Susan, *Jottings from Japan* (1912) / Ballard, Susan, *More about Japan* (1915)

第2回配本：アメリカ人女性宣教師の日本

第1期：明治期編 13文献・合本5巻＋別冊解説

Japan as Seen by American Women in Christian Mission 1869-1910

監修・解説：小檜山ルイ（東京女子大学）

約2,500頁 ISBN: 978-4-86166-116-7 本体セット¥128,000-

【収録書】 Nevius, Helen S. Coan, *Visit to Japan*, Chapter IX & X from *Our Life in China* (1869) / Pruyn, Mary, *Grandmamma's Letters from Japan* (1877) / Mason, Clara Arthur, *Etchings from Two Lands* (1886) / Carrothers, Mrs. J. D., *Kesa and Saijiro* (1888) / Baucus, Georgiana, *In Journeyings Oft* (1899) / Pierson, Mrs. L.H., *A Quarter of a Century in the Island Empire; or, The Progress of a Mission in Japan* (185pp.) / Ella Gardner, *Life in Japan as seen through a Missionary's Spectacles in the Twilight of the 19th century* (1900) / Schneder, Anna Margaret, *O Mura San* (1905) / Smelser, Mr. and Mrs. F.L., *Miracles of Grace in Japan* (1908) / Ballagh, Margaret Tate Kinnear, *Glimpses of Old Japan, 1861-1866* (1908) / Pierson, Mrs. Geo P., *"Dan=Dan"? How to Present Christ to Unbelievers* (1909) / Bauernfeind, Suzan M., *Wayside Sowing : An Illustrated Story of the Work in Mukojima* (1910) / Montgomery, Helen Barrett, *Western Women in Eastern Land* (1910)

第3回配本：アメリカ人女性宣教師の日本

第2期：大正・昭和初期編 14文献・合本5巻＋別冊解説

Japan as Seen by American Women in Christian Mission 1913-1934

監修・解説：小檜山ルイ（東京女子大学）

約2,500頁 ISBN: 978-4-86166-117-4 本体セット¥128,000-

【収録書】 Garst, Laura DeLany, *A West-Pointer in the Land of the Mikado* (1913) / Madden, Maude Whitmore, *In the Land of Cherry Blossom* (1915) / Burton, Margaret E., *The Education of Women in Japan* (1914) / Montgomery, Helen Barrett, *The King's Highway,*

Chapter V & VI: Korea & Japan (1915) / E. S. Strachan Mrs., *The Story of the Years, A History of the Woman's Missionary Society of the Methodist Church, Canada* Vol. 3, *Japan*, (1917) / Montgomery, Helen Barrett, *Our neighbor Japan* (1917) / Burton, Margaret E., *Women Workers of the Orient* (1918) / Osborn, Catherine M., *From Dream to Reality: A Record of the Development of the Blackmer Girls' Home* (1918) / De Forest, Charlotte B., *The Woman and the Leaven in Japan* (1923) / Erickson, Lois Johson, *The White Fields of Japan* (1923) / Lippard, Emma Gerberding, *Leaves from a Japanese Calendar* (1923) / Madden, Maude Whitmore, *When the East is the West* (1923) / Seabury, Ruth Isabel, *Our Japanese Friends* (1927) / Lippard, Emma Gerberding, *Second Hand, A Story of Mission Work in Japan* (1934)

◆イザベラ・バード著作集 全12巻（品切）

Collected Travel Writings of Isabella Bird with a new introduction by O. Checkland

ISBN 4-931444-03-2

◆マリアンヌ・ノース自伝 全3巻（残部僅少）

Recollections & Further Recollections of a Happy Life : being the Autobiography of Marianne North

約1,050頁 ISBN: 4-86166-026-2 本体セット¥48,000-

◆ヴィクトリア朝女性たちのアジア旅行記 第1期 全5巻（残部僅少）

Victorian Lady Travellers in Asia: Collection of Travel Writings, Pt. 1

解説：志渡岡理恵（実践女子大学）

約2,150頁 ISBN 4-86166-027-0 本体セット¥98,000-

* Mrs. Brassey, C.F. Gordon Cumming, Mrs. Howard Vincent, Louise Jordan Miln の日本旅行記を復刻。

◆マリー・ストープス著作集 全5巻（品切）

Marie Stopes : Birth Control and Other Writings

編集及び解説：Lesley A. Hall

約1,800頁 ISBN: 4-931444-44-X

* *A Journal from Japan* (1910) を含む著作集。

◆アメリカ小説に描かれた日本◆

第1期：19世紀末小説選集 全7巻（品切）

Japan in American Fiction Series 1: 1880-1905

編集・解説：Charles B. Wordell ISBN: 4-931444-55-5

* Onoto Watanna, Alice Bacon らの小説と含む。

第2期：20世紀初頭小説復刻選集 全7巻（品切）

Japan in American Fiction Series 2: 1906-1926

編集・解説：Charles B. Wordell ISBN: 4-931444-81-4

* Mary Fenollosa, Frances Little, Hallie Erminie Rives らの小説を含む。

第3期：メアリー・フェノロサ&フランセス・リトル作品集 6タイトル・合本3巻

Japan in American Fiction Series 3, Works by Female Authors,

Part 1: Mary Fenollosa & Frances Little

監修・解説：羽田美也子（日本大学）

約1,450頁（図版カラー多数） ISBN: 978-4-86166-131-0

本体セット¥78,000-

第4期：オノト・ワタンナ作品集 8タイトル・合本5巻
Japan in American Fiction Series 4, Works by Female Authors,
Part 2: Onoto Watanna

監修・解説：羽田美也子（日本大学）

約2,300頁（図版カラー図版多数） ISBN: 978-4-86166-132-7
本体セット¥118,000-

◆フェノロサ英文著作集 全3巻

Ernest Francisco Fenollosa: Published Writings in English

編集・解説：山口静一（埼玉大学名誉教授）

約1,270頁 ISBN: 978-4-86166-112-9 本体セット¥78,000-
* Mary Fenollosa による浮世絵論2点を付録。

◆エイミー・ローエル全詩集および散文選集 全6巻

Amy Lowell: Complete Poetical Works and Selected Writings

編集・解説：大西直樹（国際基督教大学）

約3,200頁 ISBN: 978-4-902454-29-1 本体セット¥118,000-
* ジャポニズム・オリエンタリズムの影響を受けた *Sword Blades and Poppy Seeds*、*Pictures of the Floating World* や漢詩集『松花箋』英訳・翻案詩集 *Fir-Flower Tablets* など詩集10点をすべて初版の復刻で収録。

◆子どもの本の中の日本

英米19世紀～20世紀初頭文献復刻集 全6巻(品切)

Japan in English Books for Boys and Girls 1819-1935

監修・解説：三宅興子（梅花女子大学名誉教授）

約2,230頁 ISBN: 978-4-86166-061-0

* Hazelton Mary Wade、Helen Eggleston-Haskell、Nell Parsons、Janet Kelman、Lucy Perkins らの著作を含む。

◆『西洋の語った日本』Japan in English シリーズ

第17巻(残部僅少)

Julia D. Carrothers

The Sunrise Kingdom, or Life and Scenes in Japan and Woman's Work for Woman There (1st ed., 1879)

ISBN 4-901481-14-2 c. 442pp 本体価 ¥22,000-

第24巻(品切)

Alice Mabel Bacon

A Japanese Interior (1st ed., 1893)

ISBN 4-901481-22-3 c. 300pp

第27巻

Anna D'Almeida [D'Aguillar]

A Lady's Visit to Manilla and Japan (1st ed., 1863)]

ISBN:4-901481-53-3 c. 314pp 本体価 ¥20,000-

第37巻(残部僅少)

Mary Jane Bickersteth

Japan as We Saw It (1st ed. 1893)

ISBN 4-86166-010-6 本体セット¥20,000-

◆英米女性ジャーナリストの記した戦前・戦中期の日本・中国・東アジア 15文献・合本10巻

Western Journalists on Japan, China and Greater East Asia, Series 2: Pionering Women Journalists, 1919-1949

編集・解説：ピーター・オコーノ（武蔵野大学）

約4,150頁 ISBN: 978-4-86166-172-3 本体セット 198,000-

* Harrison, Marguerite, *Red Bear or Yellow Dragon?* (1924)、Munday, Madeleine C., *Far East* (1935)、Haven, Violet Sweet, *Gentlemen of Japan: A Study in Rapist Diplomacy* (1944) 等、戦前、戦中の著作を含む。

◆ジュディット・ゴーチエー日本・中国趣味著作集ー復刻集成 全5巻+別巻『蜻蛉集』(フランス語原書復刻)

Le Japon et la Chine dans les oeuvres de Judith Gautier

編集・解説：小山ブリジット（武蔵大学教授）

約2,800頁 ISBN: 4-86166-037-8 本体セット¥128,000-



取り扱い書店：

発行元：Eureka Press（ユーリカ・プレス）

c/o Edition Synapse（エディション・シナプス）

〒101-0047 東京都千代田区内神田2-8-5 山口ビル3F

Tel: 03(5296)9186 Fax: 03(3252)1822